31985R3812

31.12.1985 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 368/3

UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 3812/85
z dne 20. decembra 1985
o prilagoditvi določenih Uredb o mleku in mlečnih proizvodih zaradi pristopa Španije

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Akta o pristopu Španije in Portugalske [1], in zlasti člena 396 Akta,

ker lahko v skladu s členom 2(3) Pogodbe o pristopu institucije Evropskih skupnosti pred pristopom sprejmejo ukrepe iz člena 396 Akta, pri čemer je začetek veljavnosti takšnih ukrepov pogojen z datumom začetka veljavnosti Pogodbe;

ker je treba opraviti prilagoditve naslednjih Uredb o mleku in mlečnih proizvodih:

— Uredbe Komisije (EGS) št. 1098/68 z dne 27. julija 1968 o podrobnih pravilih za uporabo izvoznih nadomestil za mleko in mlečne proizvode [2], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2283/81 [3],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 1282/72 z dne 21. junija 1972 o prodaji masla po znižani ceni vojski in podobnim silam [4], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3474/80 [5],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 1717/72 z dne 8. avgusta 1972 o prodaji masla po znižani ceni neprofitnim ustanovam in organizacijam [6], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3474/80 [5],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 1624/76 z dne 2. julija 1976 o posebnih režimih za plačilo pomoči za denaturirano posneto mleko v prahu ali mleko, predelano v krmne mešanice na ozemlju druge države članice [7], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 100/85 [8],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 368/77 z dne 23. februarja 1977 o prodaji po razpisu posnetega mleka v prahu za uporabo za krmo za prašiče in perutnino [9], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 906/85 [10],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 443/77 z dne 2. marca 1977 o prodaji po določeni ceni posnetega mleka v prahu za uporabo za krmo za prašiče in perutnino in o spremembi Uredb (EGS) št. 1687/76 in št. 368/77 [11], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1454/85 [12],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 776/78 z dne 18. aprila 1978 o uporabi najnižje stopnje nadomestila za izvoz mlečnih proizvodov in o razveljavitvi in spremembi nekaterih uredb [13], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1475/80 [14],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 262/79 z dne 12. februarja 1979 o prodaji masla po znižanih cenah za uporabo v proizvodnji peciva, sladoleda in drugih živil [15], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3021/85 [16],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 1725/79 z dne 26. julija 1979 o pravilih za dodelitev pomoči za posneto mleko v prahu, predelano v krmne mešanice in posneto mleko v prahu namenjeno za krmo za teleta [17], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2859/85 [18],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 2967/79 z dne 18. decembra 1979 o pogojih, pod katerimi je treba predelati določene sire po preferencialnem uvoznem režimu [19], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3474/80,

— Uredbe Komisije (EGS) št. 1932/81 z dne 13. julija 1981 o dodelitvi pomoči za maslo in zgoščeno maslo za uporabo v proizvodnji peciva, sladoleda in drugih živil [20], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 453/85 [21],

[1] UL L 302, 15.11.1985, str. 1.
[2] UL L 184, 29.7.1968, str. 10.
[3] UL L 223, 8.8.1981, str. 10.
[4] UL L 142, 22.6.1972, str. 14.
[5] UL L 363, 31.12.1980, str. 50.
[6] UL L 181, 9.8.1972, str. 11.
[7] UL L 180, 6.7.1976, str. 9.
[8] UL L 13, 16.1.1985, str. 10.
[9] UL L 52, 24.2.1977, str. 19.
[10] UL L 97, 4.4.1985, str. 27.
[11] UL L 58, 3.3.1977, str. 16.
[12] UL L 144, 1.6.1985, str. 68.
[13] UL L 105, 19.4.1978, str. 5.
[14] UL L 147, 13.6.1980, str. 15.
[15] UL L 14, 16.2.1979, str. 1.
[16] UL L 289, 31.10.1985, str. 14.
[17] UL L 199, 7.8.1979, str. 1.
[18] UL L 274, 15.10.1985, str. 27.
[19] UL L 336, 29.12.1979, str. 23.
[20] UL L 191, 14.7.1981, str. 6.
[21] UL L 52, 22.2.1985, str. 40.

— Uredbe Komisije (EGS) št. 2191/81 z dne 31. julija 1981 o dodelitvi pomoči za nakup masla s strani neprofitnih ustanov in organizacij [1], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 453/85 [2],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 2192/81 z dne 31. julija 1981 o dodelitvi pomoči za nakup masla s strani vojske in podobnih sil držav članic [3], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1365/85,

— Uredbe Komisije (EGS) št. 2729/81 z dne 14. septembra 1981 o posebnih pravilih za izvajanje sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in vnaprejšnje določitve nadomestil glede na mleko in mlečne proizvode [4], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 369/85 [5],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 1953/82 z dne 6. julija 1982 o posebnih pogojih za izvoz določenih sirov v določene tretje države [6], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3110/85 [7],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 1354/83 z dne 17. maja 1983 o splošnih pravilih za mobilizacijo in dobavo posnetega mleka v prahu, masla in maslenega olja kot pomoč v hrani [8], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1886/83 [9],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 442/84 z dne 21. februarja 1984 o dodelitvi pomoči za maslo iz zasebnega skladiščenja za uporabo v proizvodnji peciva, sladoleda in drugih živil in o spremembi Uredbe (EGS) št. 1245/83 [10],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 3714/84 z dne 21. decembra 1984 o podrobnih pravilih za dodelitev pomoči za uporabo delno posnetega mleka in delno posnetega mleka v prahu v krmilih [11], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2445/85 [12],

— Uredbe Komisije (EGS) št. 3143/85 z dne 11. novembra 1985 o prodaji po znižanih cenah intervencijskega masla, namenjenega za neposredno porabo, v obliki zgoščenega masla [13],

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. V Prilogi k Uredbi (EGS) št. 1098/68 se črta namembno območje cone D.

2. Členu 4(2) Uredbe (EGS) št. 1282/7 se doda naslednje:

„Mantequilla de intervención vendida a las Fuerzas Armadas — Reglamento (CEE) nº 1282/72“.

3. Členu 5(3) Uredbe (EGS) št. 1717/72 se doda naslednje:

„Mantequilla de intervención vendida de acuerdo con lo establecido en el Reglamento (CEE) nº 1717/72“.

4. Drugemu pododstavku člena 2(2) Uredbe (EGS) št. 1624/76 se doda naslednje:

„Destinada a ser sometida a control y a ser objeto de la constitución de una fianza (Reglamento (CEE) nº 1624/76)“.

5. Členu 15(1) Uredbe (EGS) št. 368/77 se doda naslednje:

„Para ser desnaturalisada (Reglamento (CEE) nº 368/77)“.

6. Členu 7(1) Uredbe (EGS) št. 443/77 se doda naslednje:

„Para ser desnaturalisada (Reglamento (CEE) nº 368/77)“.

7. V Prilogi k Uredbi (EGS) št. 776/78 se črta sklicevanje na cono D iz stolpca „Namembno območje“.

8. Uredba (EGS) št. 262/79 se spremeni:

1. Drugemu pododstavku člena 6 se doda naslednje:

„Mantequilla concentrada destinada exclusivamente a la transformación en uno de los productos contemplados en el articulo 4 del Reglamento (CEE) nº 262/79“.

2. Členu 20 se doda naslednje:

„Mantequilla destinada a la transformación (Reglamento (CEE) nº 262/79).“

9. Uredba (EGS) št. 1725/79 se spremeni:

1. Prvi alinei člena 4(4)(b) se doda naslednje:

„Mezcla destinada a la fabricación de piensos compuestos (Reglamento (CEE) nº 1725/79).“

2. Členu 7(2) se doda naslednje:

„Aplicación del Reglamento (CEE) nº 1725/79 — piensos, compuestos para an imales destinados a la explotacion agraria o de cria o de engorde que lo utilicen“.

10. Členu 2(3) Uredbe (EGS) št. 2967/79 se doda naslednje:

„destino especifico: Reglamento (CEE) nº 1535/77 y Reglamento (CEE) nº 2967/79“.

(1) UL L 213, 1.8.1981, str. 20.
(2) UL L 139, 27.5.1985, str. 20.
(3) UL L 213, 1.8.1981, str. 24.
(4) UL L 272, 26.9.1981, str. 19.
(5) UL L 44, 14.2.1985, str. 11.
(6) UL L 212, 21.7.1982, str. 5.
(7) UL L 296, 8.11.1985, str. 33.
(8) UL L 142, 1.6.1983, str. 1.
(9) UL L 187, 12.7.1983, str. 29.
(10) UL L 52, 23.2.1984, str. 12.
(11) UL L 341, 29.12.1984, str. 65.
(12) UL L 232, 30.8.1985, str. 17.
(13) UL L 298, 12.11.1985, str. 9.

11. Rubriki 104 Priloge II k Uredbi (EGS) št. 1932/81 se dodajo naslednje navedbe:

„Mantequilla concentrada destinada a transformación (Reglamento (CEE) nº 1932/81)".

„Producto intermedio destinado a la transformatión en … (nombre y dirección del establecimiento) (Reglamento (CEE) nº 1932/81 articulo 10 paragrafo 2)".

12. Uredba (EGS) št. 2191/81 se spremeni:

1. Členu 4(1) se doda naslednje:

„— Mantequilla a precio reducido en base al Reglamento (CEE) nº 2191/81".

2. Členu 4(2) se doda naslednje:

„— Reventa prohibida".

13. Uredba (EGS) št. 2192/81 se spremeni:

1. Členu 4(1) se doda naslednje:

„Mantequilla a precio reducido destinada a las Fuerzas Armadas".

2. Členu 4(2) se doda naslednje:

„Reventa Prohibida".

14. Uredba (EGS) št. 2729/81 se spremeni:

1. Členu 6(1) se doda naslednje:

„Exportación especial (Reglamento (CEE) nº …".

2. Členu 6(2) se doda naslednje:

„— A exportar sin restitución".

3. Členu 13(2) se doda naslednje:

— „Fijación previa limitada al componente leche"

ali

— „Fijación previa limitada al elemento azucar".

4. Členu 16(1) se doda naslednje:

„Candidad indicativa".

5. Členu 16(2) se doda naslednje:

„Certificado complementar".

6. V stolpcu „Namembni kraj" v Prilogi I se namembni kraji nasproti številke SCT 04.04 spremenijo:

„Austria, Andorra".

15. Uredba (EGS) št. 1953/82 se spremeni:

1. V členu 1 se črta beseda „Španija".

2. V členu 2 se črtata odstavka 4 in 5.

3. V členu 6(2) se črtata besedi „ali Španija".

4 Priloge IIIA, IIIB, IIIC in V se črtajo.

16. Člen 22(4) Uredbe (EGS) št. 1354/83 se spremeni:

„Destinado a ser exportado como ayuda alimentaria (Reglamento (CEE) nº 1354/83)".

17. Uredba (EGS) št. 442/84 se spremeni:

1. Členu 7 se doda naslednje:

„Mantequilla de almacenamiento privado destinada a transformación (Reglamento (CEE) nº 442/84)";

2. V Prilogi se dodajo naslednja opozorila:

— pod A(a), rubrika 104:

„Destinada a concentración y transformación ulterior (Reglamento (CEE) nº 442/84)"

— pod A(b), rubrika 104:

„mantequilla concentrada destinada a transformación (Reglamento (CEE) nº 442/84)";

ali

„Producto intermedio destinado a transformación: …(nombre y direccion del establecimiento). (Reglamento (CEE) nº 442/84, art. 6 parrafo 2)";

— pod B, rubrika 104:

„Destinada a transformación directa (Reglamento (CEE) nº 442/84)".

18. V prilogi IV, rubrika 104 Uredbe (EGS) št. 3143/84, se doda naslednji vpis:

„Leche en polvo parcialmente desnatada destinada a ser utilizada sègùn el reglamento (CEE) nº 1725/79 (Reglamento (CEE) nº 3714/84)".

19. Uredba (EGS) št. 3145/85 se spremeni:

1. Členu 3(2) se doda naslednje:

„Mantequilla destinada a la transformación en mantequilla concentrada (Reglamento (CEE) nº 3143/85)"

2. Členu 5(4) se doda naslednje:

— „Mantequilla concentrada" ó „mantequilla concentrada para la cocina" ó „mantequilla concentrada para la cocina y la pasteleria"

— „Ghee obtenido de mantequilla".

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. marca 1986 in je pogojena z začetkom veljavnosti Pogodbe o pristopu Španije in Portugalske.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. decembra 1985

Za Komisijo

Frans ANDRIESSEN

Podpredsednik